

Solstice d'hiver

Recueil haïkus & encres



Solstice d'hiver

Recueil haïkus & encres



Association franco-yukonnaise (AFY)

Sous la direction artistique de Sandra St-Laurent et d'Esther Bordet

Graphisme : Kaël Paradis

Coordination : Fabienne Christophle / AFY

Encre page de couverture : Esther Bordet

Publié en mai 2024 à Whitehorse, Yukon, Canada

Les textes et les images demeurent la propriété des poètes et artistes visuels et ne peuvent être reproduits sans leur autorisation.

Pour tout renseignement ou demande de reproduction :

Association franco-yukonnaise

302, rue Strickland

Whitehorse, YT, Y1A 2K1, Canada

afy@afy.ca

Nous tenons à souligner avec reconnaissance et respect que nous vivons et travaillons sur le territoire traditionnel de la Première Nation des Kwanlin Dün et du Conseil des Ta'an Kwäch'än. Shàw níthän. Kwànàschis. Gunalchîsh.

Ce recueil rassemble les œuvres réalisées par des Franco-Yukonnaises et des Franco-Yukonnais de 50 ans et plus et des élèves du club d'art du Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier), à Whitehorse, au Yukon. Encadré par des artistes francophones, chacun des groupes a pu découvrir et pratiquer une nouvelle technique pour laisser libre court à sa créativité.

Le premier volet du projet a permis aux personnes de 50 ans et plus d'écrire des haïkus, qu'elles ont ensuite présenté aux élèves du CSSC Mercier lors d'un après-midi d'échanges. Les élèves se sont inspirés de ces haïkus pour réaliser des illustrations en utilisant la peinture à l'encre.

Ces pages témoignent de la rencontre des disciplines artistiques et des générations.

Ce projet a eu lieu entre décembre 2023 et mars 2024.

Qu'est-ce qu'un haïku?

Poème court d'origine japonaise, qui permet de faire ressentir l'extraordinaire dans l'ordinaire.

L'arrivée du solstice d'hiver semble toujours un moment propice à l'introspection mais est loin de constituer un repli sur soi. Le haïku, quant à lui, représente une célébration de notre connexion au monde naturel et humain qui nous entoure. C'est donc avec humilité et grand plaisir que j'ai pu accompagner les poètes dans leur démarche créative : repérer l'extraordinaire dans l'ordinaire, maîtriser l'essence bienveillante et souvent espiègle du haïku et ce, afin de faire jaillir l'étincelle d'un feu intérieur qui, on l'espère, saura vous réchauffer l'âme et le cœur.

Sandra St-Laurent, autrice et animatrice des ateliers de haïkus auprès des personnes de 50 ans et plus

L'encre est un médium très réactif et libre, qui s'associe bien à l'imaginaire et à la poésie. On peut peindre des détails à l'encre avec une plume ou un stylo. On peut aussi créer des lavis abstraits au pinceau, ou avec des techniques de "dripping" à la pipette. Ainsi, je trouvais que l'encre était le médium idéal pour illustrer la série de haïkus. Ça a été un plaisir de travailler avec les élèves du CCSC Mercier durant une série d'ateliers et de donner vie à ces courts poèmes en couleurs.

Esther Bordet, artiste et animatrice des ateliers d'encres auprès des élèves du CSSC Mercier

Les participantes et les participants

Denise Beauchamp

Marie Yvonne Denise a des tendances artistiques éclectiques, une touche-à-tout. C'est uneoureuse des sports d'hiver. Elle a complété une maîtrise en éducation à l'Université de Juneau, en Alaska et elle a œuvré dans le domaine éducatif une trentaine d'années.

Véronique Boivin est une passionnée qui aime trouver la beauté dans les petites choses. Elle aime le côté thérapeutique du haïku qui lui permet de reconnecter avec le passé pour mieux vivre le moment présent et cultiver la bienveillance.

Catherine Bouchard est curieuse, touche-à-tout et amoureuse de la nature. Cette enseignante yukonnaise est toujours à la recherche d'aventures et de liberté.

Paul Davis est un anglophone bilingue, un artiste qui ose mettre ses images du Yukon directement dans votre tête, via ses films comme « -40°C » (2007), « Le Loon Ranger des huards » (2022) et sa poésie notamment via sa participation à l'anthologie « Urban Coyote » (2001).

Luc Laferté est originaire de Trois-Rivières. Après l'enseignement et le travail communautaire, il passe plus de 20 ans en support aux patientes et aux patients en milieu hospitalier. Amateur de musique traditionnelle et de nature, on le voit comme bénévole auprès de la communauté francophone et artistique du Yukon depuis 35 ans.

Club d'art du Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile-Mercier (CSSC Mercier) : Que ce soit l'art visuel, le théâtre, la danse, la musique ou tout cela à la fois, le club d'art du CSSC Mercier s'adresse à toutes les personnes amoureuses des arts sous toutes leurs formes, ainsi que celles qui aimeraient simplement s'initier. C'est un espace sans jugement où tout le monde est libre de s'épanouir dans son domaine de prédilection!

Sandra St-Laurent réside au territoire du Yukon depuis que sa boussole intérieure a été attirée par le Nord magnétique en 1998. Née sous le signe de la pieuvre, elle a trois cœurs, huit mains et écrit dans les deux langues officielles du Canada. Elle a découvert les haïkus durant une insomnie et maintenant rêve d'en écrire toute la journée!



Esther Bordet est une artiste de techniques mixtes originaire de France et vivant à Whitehorse depuis 2015. Après son arrivée au Canada en 2003, son travail artistique est de plus en plus influencé par les lieux sauvages qu'elle visite dans le cadre de son travail de géologue de terrain. Depuis quelques années, Esther travaille à temps plein comme illustratrice et créatrice de bande dessinée. Elle anime régulièrement des ateliers pour enseigner les techniques de peinture à l'encre.

**étoiles filantes
sous l'édredon de plumes
mon chat**

Denise Beauchamp

**grand frisson
au travers des étoiles de la bécosse
une grande ourse**

Véronique Boivin



**neige bleue
au crépuscule s'allonge
l'heure des loups**

Paul Davis



Isla Poitras

**fleuve Mackenzie
le pont de glace disparaît
nos traditions aussi**

Denise Beauchamp



**chant des sirènes
l'odeur de la mer
dans mon shampoing tropical**

Véronique Boivin



**vue panoramique
l'hiver trop vaste
pour mon ti-cœur**

Véronique Boivin



Élised



repas à la chandelle



entrelacés derrière la porte
nos skis

Denise Beauchamp

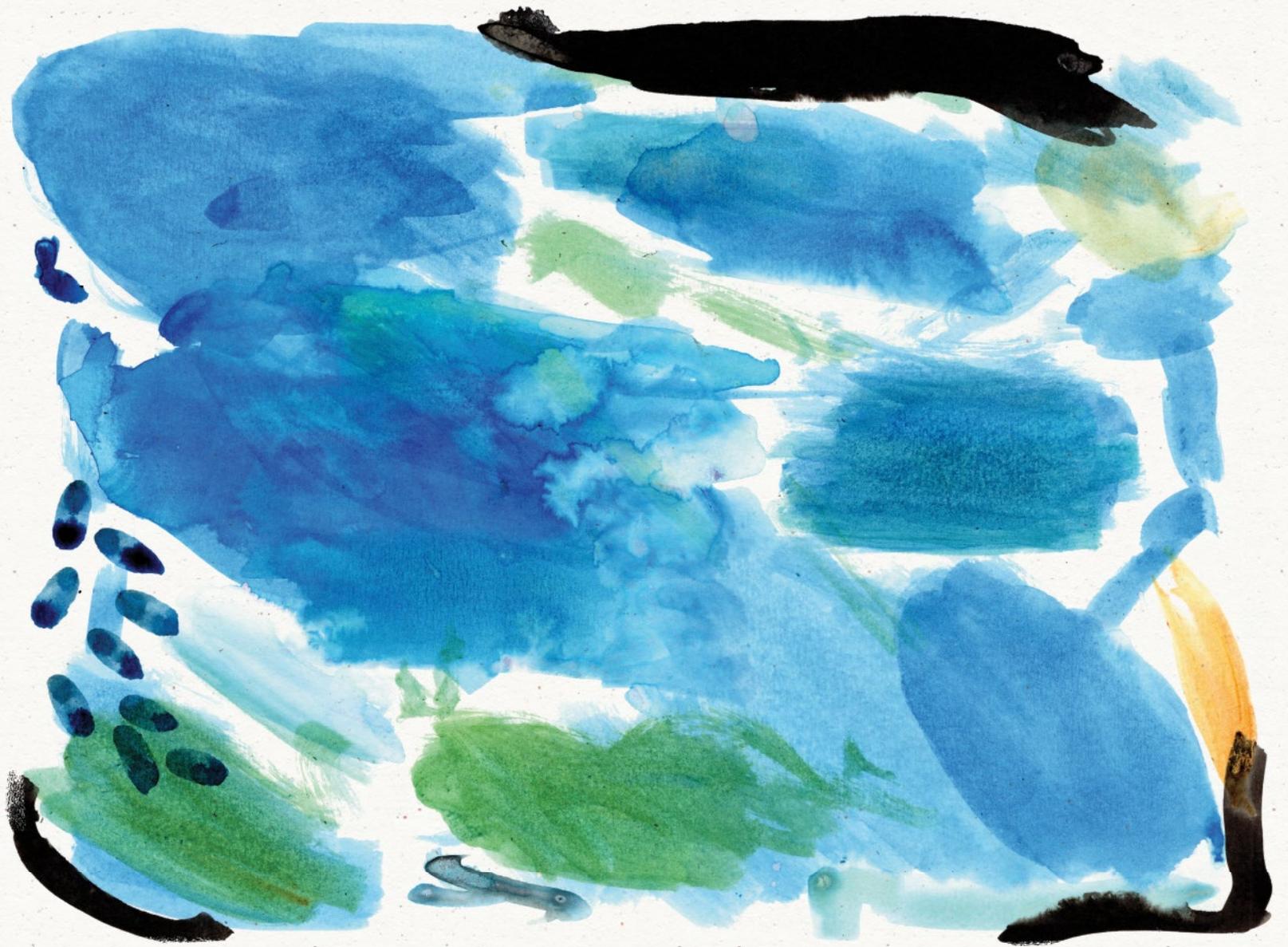
Marc-André Gillis

**averse impromptue
sous mes pieds
une (nouvelle) rivière**

Catherine Bouchard

**emballage transparent
et pourtant cet arrière-goût
de déception**

Catherine Bouchard



**ange de neige
mes lunettes embuées
bronzette hivernale**

Catherine Bouchard

**ciel qui s'abat
trouver refuge sous un parapluie
jamais parfaitement centré**

Luc Laferté



**observer
dans ma cagoule Fjellduken
l'horizon d'un lac argenté
une touriste s'excite
de voir son premier « ours »**

Paul Davis



Jeremie

**l'après-midi s'étire
le chat l'imité
en ronronnant**

Luc Laferté

**frontière Caprivi
sans jumelles je devine
le souffle des animaux**

Paul Davis



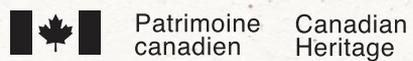
surfant
sur l'onde du camion
Maitre Corbeau

Luc Laferté



Esther Bordet

Ce projet intergénérationnel a été financé par Patrimoine Canadien.



Remerciements

À toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation du projet et partagé leur énergie et leur confiance.

Dakota Bernard, coordonnatrice culturelle et communautaire, CSSC Mercier

Anie Desautels, professeure d'art et de français, CSSC Mercier

L'équipe du CSSC Mercier

L'équipe de l'AFY



Leah Crammond

Solstice d'hiver
même la lumière
hiberne

Denise Beauchamp